

eurotren

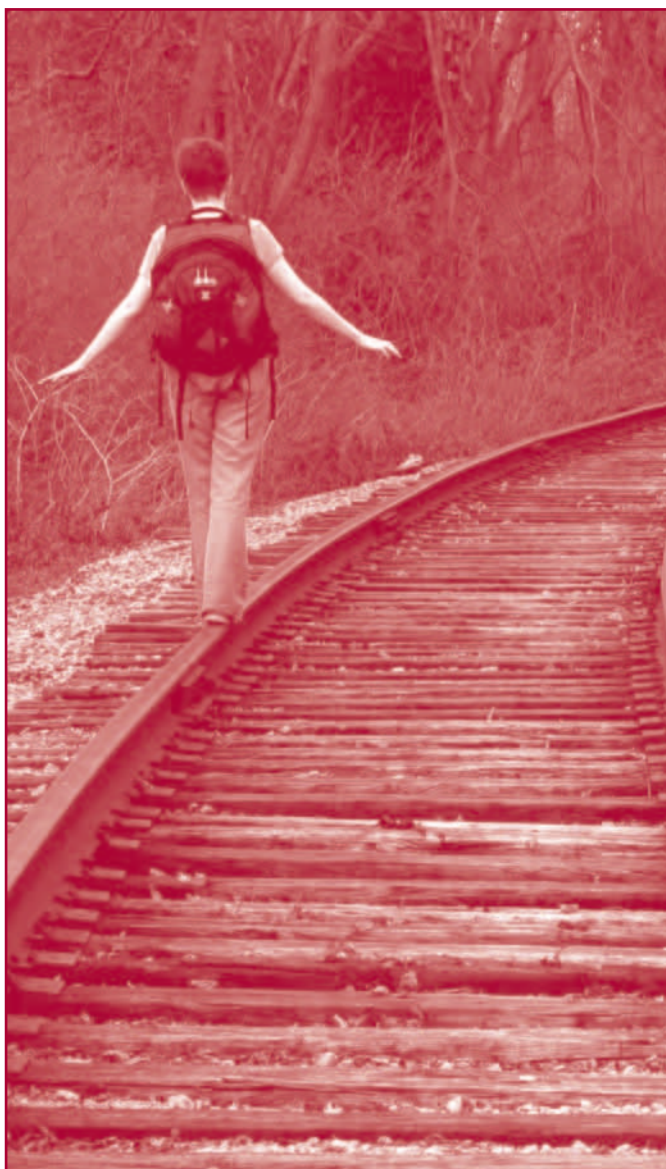
ai și tu un loc!

anul I nr. 2

25 aprilie – 8 mai 2005



România în UE
beneficii ↔ costuri



editorial

E de bine sau e de rău?

Ca orice proces, aderarea țării noastre la Uniunea Europeană este unul duplicitar - între avantaje și dezavantaje, între costuri și beneficii, România își calculează pe parcurs intrarea în "marea familie" europeană.

A discuta despre costurile, deci despre prețul beneficiilor integrării României în Uniunea Europeană, de multe ori dă naștere unor discuții incomode pentru români, dar cărora trebuie să le facem față, până la urmă, indiferent de destinul politic al țării. Dificultatea cea mai mare nu ține atât de mult de chestiuni politice, economice, administrative, cât de mentalitatea românilor, care încă nu par să își asume în mod activ rolul pe care cu toții îl joacă în acest proces.

Mediul economic și politic, încă insuficient de performant, chiar dacă spoit europenește, nu poate păcăli pentru mult timp, ci el are nevoie de revizuire. Cu toate că discuțiile cu privire la integrare se poartă, în mare parte, pe scena politică, acest pas ne va influența, de fapt, pe noi toți. De aceea, efortul major pe care trebuie să ni-l asumăm ține de sfera individuală - pornind de la „banii” pe care o să-i plătim pentru a avea parte de statutul de cetățean european, până la schimbarea de mentalitate și a modului de viață. Etica mioritică, după care „e bine și așa” și „bine că nu e mai rău” ține de un arhaism la care e momentul să renunțăm, căci obișnuința de a întoarce spatele responsabilităților ne-a creat deja destule neajunsuri.

Îngrijorător este raportul invers proporțional dintre gradul de informare și cel de încredere pe care îl au românii față de Uniunea Europeană și instituțiile ei - în timp ce 74% dintre români manifestă un optimism necondiționat față de Uniunea Europeană, numărul celor care cunosc efectiv modul de funcționare al acesteia este foarte redus. Scopul unei informări corecte este, astfel, acela de a oferi o imagine cât mai completă asupra implicațiilor procesul aderării, care permite fiecăruia dintre noi să adoptăm o atitudine (pro sau contra) în cunoștință de cauză. Fără cunoașterea regulilor, nu există joc, iar dacă vrem să câștigăm, trebuie să știm să le aplicăm corect.

Corina Bucea

În acest număr mai puteți citi :

- *Interviu euro_tren* – pag .2
- *Opiniile românilor despre beneficiile și costurile aderării* – pag. 2
- *Soarta produselor tradiționale românești după aderarea la Uniunea Europeană* – pag 3
- *Polonia – după aderare, încotro ?* – pag 3

din **numerele** viitoare

- ➔ *Identitate europeană*
- ➔ *Unitate în diversitate: politici privind diversitatea etnoculturală în Uniunea Europeană*
- ➔ *Satul românesc, în curând european?*
- ➔ *EurEconomia*
- ➔ *Constituția europeană*
- ➔ *Muncă și studii în Uniunea Europeană*

Ce gândește Ro despre EuRo?

În contextul procesului avansat de negocieri pe care România le poartă cu instituțiile europene, reporterii eurotren i-au întreat pe câțiva clujeni cum apreciază raportul dintre costurile și beneficiile aderării României la Uniunea Europeană.



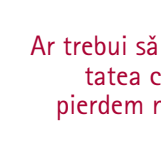
Cristina, 25 ani, fără ocupație
Se va pierde mult din specificitatea locului. Ca și câștig - va fi mai multă mobilitate, iar în administrație va fi mai puțină birocrație.



Florin, 26 ani, manager
Fiind parte a UE, se va circula mai mult. Vom pierde în schimb liniștea.



Liviu, asistent medical
Pentru mine plimbările în străinătate înseamnă lucrul bun. Prețurile vor crește, însă salariile vor rămâne în urmă.



Alina, medic, 29 ani
Ar trebui să ne schimbăm mentalitatea ca să câștigăm ceva. Nu pierdem nimic, se îmbunătățește situația.



Maria, 54 ani, contabil
Pierde populația de la țară, dar vom câștiga în ceea ce privește apărarea.

Ana-Maria Truță, Mădălina Coțiu,
Corina Bucea

interviu eurotren

România mai are 20 de luni până la aderarea la Uniunea Europeană. De acum încolo, țara noastră mai are de făcut reforme în sectoare importante ale vieții economice, financiare sau industriale. Pentru a afla cum a decurs procesul de aderare, reporterii eurotren au discutat cu fostul negociator șef al României cu Uniunea Europeană, profesorul Vasile Pușcaș.



Reporter: Care este, în opinia dumneavoastră, principalul beneficiu al aderării României la Uniunea Europeană?

Vasile Pușcaș: Cred că cel mai mare beneficiu este că România intră într-un sistem ordonat al pieței interne. De asemenea, din punctul de vedere al resurselor - care nu sunt puține - pe care le are România, aceasta are șansa să le valorifice într-un ritm rapid și pe o scară foarte largă, ceea ce va însemna și prosperitatea mult visată și așteptată de români.

Reporter: Cum credeți că vor reacționa românii la noile realități europene? Se poate vorbi de un șoc?

Vasile Pușcaș: Nu va fi un șoc; în măsura în care noi vom fi foarte bine pregătiți, s-ar putea să se înregistreze anumite trepidații, dar nu șocuri.

Reporter: Care considerați că sunt pașii pe care românii trebuie să-i facă pentru a deveni cetățeni europeni?

Vasile Pușcaș: În primul rând, să-și schimbe mentalitatea foarte mult. Nu doar în sensul cultural, pentru că este indiscutabil, cultura română este una foarte europeană. Când mă refer la mentalitate vreau să spun, în primul rând, atitudinea față de lege, față de instituții, atitudinea față de angajamente și promisiuni, și, nu în ultimul rând, atitudinea față de performanță. Când noi, românii, vom realiza un deziderat, pe care ni-l facem de cele mai multe ori în afară, adică să fim printre cei mai performanți din lume, dar la noi acasă, atunci vom fi foarte competitivi în Uniunea Europeană.

Ana-Maria Stoian, Diana Bere

Rețeta eurotren

Nume: euro_tren-ist. Gen: ♀ (și rareori, ♂). Vârsta: variază între 16 și 24, de la caz la caz. **Ocupație:** student sau licean. **Localizare:** Cluj. **Semne specifice:** sclipiri de interes european.

Mai specific, Corina: Ea s-a consacrat ca și realizatoare de interviuri pentru rubrica „vox pop”. Mănâncă chipsuri, de preferință cele cu sare, câte unul în fiecare mână, și explică reacția pensionarilor la încercarea de a-i fotografia: „Și nu se lăsau pozați, mă!” Corina este trup și suflet euro_tren.

Bori Kovács

Despre... soarta produselor tradiționale românești după aderarea la Uniunea Europeană

În România se practică încă ceva, ce Vestul nu mai face de mai multe decenii: tăierea și pregătirea animalelor de casă pentru propria masă. La noi, tradiția cere ca, de Crăciun, porcul să fie tăiat în familie, eveniment la care participă fiecare cu mic cu mare. Tăierea mielului de Paște are și o conotație religioasă, resimțită în mediul rural ca fiind o obligație morală de bun creștin.

Crescătorii de animale din țările comunității europene sunt împotriva acestei metode, considerată crudă, a producătorilor de carne din România. Chiar dacă se desfășoară în condiții igienice, se prognozează că acest obicei va lua sfârșit în momentul integrării europene. Se presupune că acest fapt va atrage numeroase critici din partea celor care, fie cresc și taie animale în virtutea tradiției, fie din cauza sărăciei.

După momentul integrării, produsele tradiționale nu sunt sortite dispariției. Dimpotrivă, pe măsură ce ele sunt promovate, acestea au șanse să fie cunoscute și mai apoi apreciate la o scară mult mai largă. Pornind

de aici, de ce nu ar putea face românii reclamă gustoarelor lor sarmale? Și asta, deoarece alte țări europene au reușit să dovedească faptul că dizolvarea granițelor îndeamnă, de fapt, la răspândirea produselor tradiționale pe suprafețe mari, ele rămânând însă fidele țărilor din care provin. Recunoașterea produselor specifice Germaniei a început la tradiționalele „Volksfeste” (sărbători populare), iar după aderare berea germană a devenit de-a dreptul faimoasă în Europa. Aceasta s-a integrat o dată cu țara mamă. La fel, brânza specifică franțuzească este o delicatose și în celelalte țări din Europa de Vest, unde sunt cunoscute la fel de bine și tipicele concursuri spaniole cu tauri.

Însă, veste bună! Marca de "pălincă" a fost, după multe dezbateri, acceptată ca marcă românească, cauză câștigată în fața Ungariei, căreia i-a fost recunoscut, în schimb, gulașul.

Adina Ponta

În cazul în care nu știți, vă spunem noi că:

- România a început procesul de aderare la Uniunea Europeană în decembrie 1993 și a negociat între 1999 - 2004.
- Acquis-ul comunitar conține totalitatea principiilor, legilor și prevederilor tratatelor Uniunii Europene și trebuie implementat de toate statele candidate. Acesta numără aproximativ 80.000 de pagini.
- După aderare, România va avea 33 de reprezentanți în Parlamentul European.

Mădălina Coțiu



ATENȚIE LA ZONA INFESTATĂ DE INFORMAȚII EUROPENE

S.C. EURO_TREN S.A. Cluj Napoca



Acum pubelele conțin gunoi neselectat, dar și familii de gândaci de tot soiul. În curând, va trece timpul gândăceilor, precum și al gunoiului nesortat: vom recicla, dragi conaționali, atât gândacii pentru cercetare cât și deșeurile pentru fabricarea

de hârtie igienică.

Și atunci se vor pune alarme pentru câinii vagabonzi.

Bori Kovács

viața în Uniunea Europeană

După aderare, încotro ?



Primele rezultate care ne vin din țările proaspăt integrate par să adeverească pronosticurile optimiștilor. Cei 73% dintre polonezii care s-au arătat încrezători față de Uniunea Europeană și avantajele ei văd deja roadele procesului pe care îl susțin.

Deși condițiile de aderare au fost favorabile Poloniei, totuși

viața economică se resimte după procesul de reformare. Restructurarea din domeniul industriei grele a dus la creșterea șomajului. Polonia numără azi 3 milioane de șomeri, adică 7,5% din populația țării. Acest lucru dă apă la moară euroscepticilor polonezi aflați, în special, în rândurile ultra-catolicilor reprezentați în Parlament de Liga Familiilor Poloneze. Deși dreptul de muncă în străinătate a fost îndelung discutat, totuși, astăzi aceștia au primit undă verde doar pentru Marea Britanie, Irlanda și Suedia. Unul dintre marile câștiguri, pe de altă parte, este dreptul de care se bucură acum de a călători în alte țări doar cu buletinul de identitate, fără a avea nevoie de pașaport.

Această țară care a blocat la un moment dat discuțiile privind Constituția Europei se află astăzi pe drumul spre o nouă identitate economică și socială. Astfel, polonezii par să-și asume procesul de reformare ca pe un hop important care trebuie trecut, cu toate greutățile ce le implică.

Mădălina Coțiu, Corina Bucea



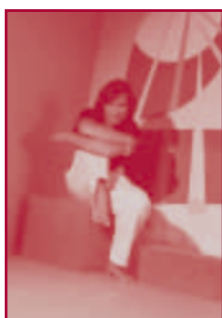
Direcționați 1% din impozitul dumneavoastră către Centrul de Resurse pentru Diversitate Etnoculturală completând la punctul H2 al Declarației de Venit Global următoarele date:

Denumire entitate nonprofit: Fundația Centrul de Resurse pentru Diversitate Etnoculturală
 Cod de identificare fiscală: 12663490
 Cont bancar (IBAN): RO 06 RZBR 0000 0600 0293 5117

Contribuiți astfel la promovarea valorilor multiculturale în România.
 Vă mulțumim.

călător în europa

Dansator... migrator



Uneori mă întreb dacă sunt dansator sau călător... poate sunt puțin din amândouă. Am ales să dansez pentru a călători și să călătoresc pentru a dansa. În Europa am lucrat în Spania, Grecia, Austria, Olanda și în încă vreo cinci țări. De doi ani m-am stabilit în România, dar pasiunea mea m-a purtat și dincolo de bătrânul continent, spre Lumea Nouă (SUA, Asia, Australia).

Pentru mine, dansul este una dintre primele forme de a călători în interiorul unei culturi. Asimilez, cu corpul meu, culturi diverse, prin dans, deoarece fiecare popor și fiecare stil de dans au o gestică și o dinamică foarte

diferită comparativ cu propria mea cultură (cea italiană). Traseul meu este simplu: de la mișcarea de dans trec mai departe la semnificație și apoi la cultura locală, fie ea etnică sau religioasă.

O călătorie imaginară prin dansurile europene ar fi extrem de greu de realizat. Varietatea lor poate fi uneori copleșitoare: de la dansul german al anilor '30-'40, marcat de simboluri puternice, până la dansul flamenco, care exprimă pasiune și dramă.

Pe lângă toate acestea, consider că un adevărat călător este cel care pleacă spre a consuma ceva... mai mult decât 4 filme fotografice. O persoană interesată de cunoaștere, care transformă diversitatea culturală și etnică într-o formă de îmbogățire personală. Călătorul este un om liber, un observator, fără prejudecăți politice, culturale sau religioase.

din mărturiile lui **Enrico Milardo**, a consemnat **Sînziana Jurău**

echipa de redacție

Echipele eurotren:

Diana Bere, Corina Bucea, Gabriela Buruian, Mădălina Coțiu, Elena Jipa, Cristina Jude, Sînziana Jurău, Bori Kovács, Anca Năstasă, Adina Ponta Ana-Maria Stoian, Ana-Maria Truță, Adrian Vlas.

Redactor șef: Alina Suătean

Coordonatori: Rarița Szakáts, Cristina Grigorean

Layout și tehnoredactare: AMM Design

ne puteți contacta la:

Centrul de Informare Europa Cluj
 Centrul de Resurse
 pentru Diversitate Etnoculturală
 Str. Țebei 21, 400305, Cluj-Napoca,
 tel : 0264.420.477, fax : 0264.420.491
 email: europa@edrc.osf.ro
 www.edrc.ro



CENTRUL DE
 RESURSE PENTRU
 DIVERSITATE
 ETNOLOGICALĂ



Conținutul acestui
 material nu reprezintă
 în mod necesar poziția
 oficială a Uniunii Europene

Proiect finanțat de
 UNIUNEA EUROPEANĂ

sfaturi de călătorie

Singur la drum

De multe ori, propria mașină este cel mai confortabil mijloc de transport în care poți să vizitezi o țară străină – pe lângă avantajele deplasării, mașina poate fi „casa din spinare”. Sunt, însă, câteva norme legale pe care dacă nu le cunoști, pot să te coste bani buni. Iată câteva dintre ele:

- imediat ce intri în Ungaria, aprinde farurile, chiar și pe timp de zi – este obligatoriu!
- verifică-ți cauciucurile mai ales la intrarea în Austria – polițiștii sunt foarte atenți la acest aspect.
- centura de siguranță este obligatorie chiar și pentru pasagerii de pe bancheta din spate, dacă autovehiculul permite.

Corina Bucea

concurs

Călător în Europa - concurs de fotografii și povestiri de călătorie

Ai între 15 și 26 de ani? Ai călătorit sau ai petrecut mai mult timp în una din țările membre ale Uniunii Europene? Ai trăit momente de neuitat? Ce imagini ai adus cu tine? Ce te-a impresionat mai mult, oamenii sau locurile? Ce le-ai povestit întâi de toate prietenilor tăi de acasă despre experiența ta prin Europa?

Împărtășește cu noi și alți tineri din România experiențele tale de călătorie prin intermediul povestirilor sau fotografiilor de călătorie. Cele mai interesante povestiri și fotografii vor fi publicate pe site-ul www.15-25.ro urmând să fie premiate și prezentate în cadrul unui eveniment special organizat cu ocazia „Zilei Europei”, 9 mai, la Cluj-Napoca. Premiile oferite pentru fiecare dintre cele două categorii de concurs, fotografie și povestire, constau în rucsaci de călătorie de 80l, 40l și 25l. Va fi apreciată originalitatea povestirilor și a fotografiilor, capacitatea lor de a surprinde specificitatea unui anume loc și a oamenilor care trăiesc acolo, aspectele comune, dar și cele diferite de viața în România.

Lucrările se depun până la data de 4 mai 2005, prin poștă, e-mail sau fax la Centrul de Resurse pentru Diversitate Etnoculturală, Centrul de Informare Europa Cluj.

Mult succes!